

**Date : 20081029**

**Dossier : A-350-07**

**Référence : 2008 CAF 336**

**CORAM : LE JUGE LINDEN  
LE JUGE SEXTON  
LE JUGE BLAIS**

**ENTRE :**

**LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA**

**demandeur**

**et**

**HOLLY EVANS**

**défenderesse**

Audience tenue à Halifax (Nouvelle-Écosse), le 29 octobre 2008.

Jugement rendu à l'audience à Halifax (Nouvelle-Écosse), le 29 octobre 2008.

**MOTIFS DU JUGEMENT :**

**LE JUGE LINDEN**

**Date : 20081029**

**Dossier : A-350-07**

**Référence : 2008 CAF 336**

**CORAM : LE JUGE LINDEN  
LE JUGE SEXTON  
LE JUGE BLAIS**

**ENTRE :**

**LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA**

**demandeur**

**et**

**HOLLY EVANS**

**défenderesse**

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR**

**(Prononcés à l'audience à Halifax (Nouvelle-Écosse), le 29 octobre 2008)**

**LE JUGE LINDEN**

[1] Étant donné l'imprécision des dispositions législatives applicables et le manque de clarté de la jurisprudence relative à la question en litige, les conclusions de l'avocate du demandeur, quoique excellentes, ne nous ont pas convaincus que le juge-arbitre ait commis quelque erreur que ce soit justifiant notre intervention.

La présente demande sera donc rejetée.

« A.M. Linden »

---

j.c.a.

Traduction certifiée conforme  
Christiane Bélanger, LL.L.

**COUR D'APPEL FÉDÉRALE**  
**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER**

**DOSSIER :** A-350-07

**DEMANDE DE CONTRÔLE JUDICIAIRE DE LA DÉCISION RENDUE PAR LE JUGE-ARBITRE RONALD C. STEVENSON LE 18 JUIN 2007 DANS UNE AFFAIRE INTÉRESSANT LA *LOI SUR L'ASSURANCE-EMPLOI, L.C. 1996, ch. 23***

**INTITULÉ :** LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU Canada  
c. HOLLY EVANS

**LIEU DE L'AUDIENCE :** Halifax (Nouvelle-Écosse)

**DATE DE L'AUDIENCE :** Le 29 octobre 2008

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :** LES JUGES LINDEN, SEXTON ET  
BLAIS

**PRONONCÉS À L'AUDIENCE PAR :** LE JUGE LINDEN

**COMPARUTIONS :**

Korinda MacLaine POUR LE DEMANDEUR

Holly Evans POUR LA DÉFENDERESSE

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :**

John H. Sims, c.r. POUR LE DEMANDEUR  
Sous-procureur général du Canada

Sans objet POUR LA DÉFENDERESSE